

# Finfloor

---

Garantía

Constituye el objeto de esta GARANTÍA limitada, únicamente el suelo laminado para uso en interiores fabricado por Financiera Maderera, S.A. (en adelante “Finsa”) al que acompaña la presente garantía, en cuyo etiquetado esté expresamente identificado el sello de garantía ofrecido por el fabricante, en adelante “el suelo laminado”, emitiéndose la presente garantía en los siguientes términos:

01

Finsa garantiza al cliente una resistencia a la decoloración y al desgaste superficial del suelo laminado, siempre que éste se utilice de acuerdo con los usos para los que ha sido concebido e indicados por el fabricante, durante los siguientes períodos desde la fecha de adquisición del suelo laminado:

\*Finfloor con tecnología DURABLE:

- Garantía LIFETIME en usos domésticos: Consistente en la duración estimada de la vida útil del producto en buenas condiciones de desgaste y coloración, y que se define en un límite máximo de 35 años en usos domésticos, excepto aquellos con un plazo inferior de garantía.
- 15 años en usos comerciales.
- 10 años en usos domésticos en cocinas, aseos o baños para productos identificados en el embalaje del producto como aptos para estos usos.

\*Resto de Finfloor:

- 20 años en usos domésticos, excepto aquéllos con un plazo inferior de garantía.
- 10 años en usos comerciales.
- 3 años en usos domésticos en cocinas, aseos o baños para productos identificados en el embalaje del producto como aptos para estos usos.

La presente garantía no cubre el uso comercial en cocinas, aseos y baños.

En los modelos con bisel, el área de 5mm adyacente al borde de cada tablilla queda excluido de la garantía.

02

La presente garantía se reducirá anualmente en las siguientes cantidades sobre el valor neto (sin IVA) del producto en la factura de Finsa al cliente de Finsa, considerando que el producto está sometido a una depreciación anual a partir de la fecha de compra:

\* Finfloor con tecnología DURABLE:

- 1/35 anual en usos domésticos con garantía LIFETIME;
- 1/15 anual en usos comerciales.
- 1/10 anual en usos domésticos en cocinas, aseos o baños en productos identificados en el embalaje del producto como aptos para estos usos.

\* Resto de Finfloor:

- 1/20 anual en usos domésticos que no tengan un plazo de garantía inferior a 20 años;
- 1/10 anual en usos comerciales.
- 1/3 anual en usos domésticos en cocinas, aseos o baños en productos identificados en el embalaje del producto como aptos para estos usos.

03

La presente garantía únicamente será de aplicación a aquellos defectos del producto originados como consecuencia del proceso productivo; por ejemplo, no se encuentran amparados por la presente garantía los defectos ocasionados durante o por motivo de un incorrecto transporte, manipulación, acondicionamiento previo o instalación del producto.

04

Para que la presente garantía sea aplicable, la decoloración y/o el desgaste deberán ser visibles desde una altura mínima de 1,50 m. y afectar a una superficie superior a 6,45 cm<sup>2</sup>. En valores inferiores a los mencionados no se considera que se haya deteriorado el producto a efectos de aplicación de la presente garantía.

05

La responsabilidad de Finsa queda limitada a la restitución del suelo laminado dañado por otro de igual diseño y

características, y si éste no estuviese disponible, por cualquier otro elegido por el cliente de igual valor. En ambos casos la responsabilidad queda limitada a la cantidad garantizada calculada de conformidad a la cláusula 2 de la presente garantía. El suelo laminado reemplazado quedará garantizado durante el tiempo que reste hasta que finalice el período de garantía otorgado al suelo laminado original objeto de reclamación.

06

Finsa no será responsable, ni ante el cliente ni ante terceros de ningún daño indirecto incidental, especial o consecencial.

En consecuencia, la presente garantía no cubre ningún coste adicional al valor del producto calculado de conformidad a la cláusula 2, como por ejemplo en concepto de instalación, gastos de sustitución y/o desmontaje y retirada del suelo laminado, materiales adicionales necesarios o penalizaciones (p.ej. por retrasos en la finalización de obras, etc.).

07

La presente garantía no cubre abolladuras, rasguños, daños causados por agentes naturales (agua, erosión, insectos etc.), daños producidos como consecuencia de haber efectuado alteraciones en el suelo laminado, ni daños causados por negligencia en el uso del mismo, o aquellos derivados de fuerza mayor. La garantía no cubre defectos en el producto derivados de la existencia de agua/humedad en contacto con el suelo laminado, defectos producidos por fugas de agua, por condensación o por filtraciones, o por no usar los selladores recomendados por el fabricante o no haberlos aplicado correctamente cuando así sea requerido en las instrucciones del producto. Esta garantía tampoco se podrá aplicar cuando no se hayan usado los productos con la finalidad para la que se habían fabricado, no se hayan respetado las recomendaciones de uso determinadas por el fabricante, o bien el cliente haya intentado eliminar los fallos por su cuenta o con ayuda de terceros. A modo meramente ejemplificativo pero en ningún caso excluyente de ninguna de las situaciones previstas en las condiciones de la presente garantía, la misma perderá su validez en los siguientes casos: si no se estabiliza el producto en la habitación a la que está destinado, si se instala el producto en una zona de uso más intenso al máximo recomendado por el fabricante, si se instala en lugares especialmente húmedos como saunas, soleras con humedad relativa excesiva, si no se usan protectores en las patas del mobiliario, si se usan ruedas en las sillas de distinto tipo al recomendado, si se usa cualquier producto de limpieza o mantenimiento distinto a los recomendados por el fabricante.

08

Para hacer efectiva esta garantía, deberá ponerse en contacto con el proveedor dentro de los 14 días siguientes a que se produzca el defecto y, en todo caso, antes de que haya finalizado el período de garantía. Esta garantía es de carácter personal y en ningún caso será transmisible.

09

Se deben cumplir/atender con atención las instrucciones de instalación, limpieza, cuidado y mantenimiento del suelo laminado, siendo necesario acreditar el correcto seguimiento de las mismas para la aplicación de la presente garantía. Esta información está disponible en la web [www.finfloor.com](http://www.finfloor.com). En caso de que tuviera alguna duda relativa a la instalación o mantenimiento del suelo laminado debe dirigirse bien al distribuidor más cercano o bien a Financiera Maderera, S.A.- Ctra.N-550, km.57 - 15707-Santiago de Compostela-España.

10

Antes de la instalación del suelo laminado deberán inspeccionarse las piezas cuidadosamente, al objeto de detectar cualquier daño o defecto visible (cambios de color, diferencias de brillo, faltas de papel, etc.), ya que una vez instaladas no estarán amparadas por la presente garantía si el defecto existía en el momento de la instalación.

11

Finsa se reserva el derecho de inspeccionar el producto y/o la instalación, objeto de la reclamación y, en todo caso, de recoger muestras, recopilar o solicitar toda la información relativa al producto, instalación, mantenimiento y uso del producto necesarios para una correcta evaluación de la reclamación.

12

Esta garantía comercial tiene un alcance territorial de carácter global e internacional. y no afecta los derechos legales del consumidor y usuario ante la falta de conformidad de los productos con el contrato de compra de los mismos, y que el consumidor y usuario tiene derecho a obtener las medidas correctoras necesarias para corregir la falta de conformidad del producto, con carácter gratuito, sin que esta garantía comercial afecte a dichas medidas.

# Finfloor

---

Warranty

The object of this limited WARRANTY is restricted to the laminated floor for interior use manufactured by Financiera Maderera, S.A. (hereinafter “Finsa”), to which this warranty is attached, and whose labelling expressly identifies the warranty seal offered by the manufacturer, hereinafter “the laminate floor”. The terms of the warranty are set out below:

## 01

Finsa guarantees the customer resistance to discolouration and surface wear of the laminate floor, provided that it is used in accordance with the uses for which it was designed and according to the manufacturer’s indications, for the following periods and from the date on which the laminate floor was purchased:

\*Finfloor with DURABLE technology:

- Commercial Uses: 15 years.
- Domestic uses:
  - Domestic uses in kitchens, toilets or bathrooms (only for products identified on the product packaging as suitable for these uses): 10 years.
  - Other domestic uses: LIFETIME Warranty (= 35 years, which is the estimated lifetime of laminate flooring).

\*Rest of Finfloor:

- Commercial Uses: 10 years.
- Domestic uses:
  - Domestic uses in kitchens, toilets or bathrooms (only for products identified on the product packaging as suitable for these uses): 3 years
  - Other domestic uses: 20 years.

This warranty does not cover commercial use in kitchens, toilets and bathrooms.

On bevel-edged models, the 5mm area adjacent to the edge of each slat is excluded from the warranty.

## 02

This warranty will be reduced annually by the following amounts on the net value (without VAT) of the product according to Finsa’s invoice to the customer, taking into account that the product is subject to annual depreciation from the date of purchase:

\*Finfloor with DURABLE technology:

- 1/15 per year in commercial uses
- 1/10 per year in domestic uses in kitchens, toilets or bathrooms (only for products identified on the product packaging as suitable for these uses).
- 1/35 per year in domestic uses with LIFETIME warranty;

\*Rest of Finfloor:

- 1/10 per year in commercial uses
- 1/3 per year in domestic uses in kitchens, toilets or bathrooms (only for products identified on the product packaging as suitable for these uses).
- 1/20 per year for domestic uses.

## 03

This warranty shall only apply to those defects caused by wear and discolouration that originate as a result of the production process; for example, defects caused during or because of incorrect transport, handling, pre-packaging or installation of the product are not covered by this warranty.

## 04

For this warranty to be applicable, discolouration and/or wear must be visible from a minimum height of 1.50 m. and must affect an area greater than 6.45 cm<sup>2</sup>. Below these values, the product is not considered to have deteriorated for the purposes of this warranty.

05

Finsa's responsibility is limited to the restitution of the damaged laminate floor for another of the same design and characteristics, and if such a piece is not available, the customer may choose another one of equal value. In both cases responsibility is limited to the warranty amount calculated in accordance with clause 2 of this warranty. The replaced laminate floor will be guaranteed for the remaining time until the end of the warranty period granted to the original laminate floor that is the subject of the claim.

06

Finsa will not be responsible, neither to the customer nor to third parties for any indirect incidental, special or consequential damage.

Consequently, this warranty does not cover any additional cost to the value of the product calculated in accordance with clause 2, such as for installation, replacement and/or dismantling and removal of the laminate floor, or for necessary additional materials or penalties (e.g., for delays in the completion of works, etc.).

07

This warranty does not cover dents, scratches or damage caused by natural agents (water, erosion, insects, etc.), damage caused as a consequence of having made alterations to the laminate floor, nor damage caused by negligence in its use, nor that which derives from force majeure. The warranty does not cover product defects resulting from water/moisture in contact with the laminate flooring, defects caused by water leaks, condensation or seepage, or failure to use the manufacturer's recommended sealants or to apply them correctly when required by the product instructions. This warranty also does not apply if the products have not been used for the purpose for which they were manufactured, if they have not been respected according to the recommendations of use established by the manufacturer, or the customer has tried to fix the faults on their own, or with the help of third parties. By way of example only, but in no case excluding any of the situations provided for in the conditions of this warranty, it will lose its validity in the following cases: if the product is not stabilized in the room for which it is intended, if the product is installed in an area of more intense use than that recommended by the manufacturer, if it is installed in particularly humid places such as saunas, floors with excessive relative humidity, if no protectors are used on the legs of the furniture, if wheels are used on the chairs other than those recommended, if any cleaning or maintenance product is used other than those recommended by the manufacturer.

08

To make this warranty effective, you must contact the supplier within 14 days of the defect occurring, and in any case before the end of the warranty period. This warranty is of a personal nature and in no case shall it be transferred.

09

The instructions for installation, cleaning, care and maintenance of the laminate floor must be carefully complied with/adhered to, and proof must be provided that these instructions have been correctly followed for the application of this warranty. This information is available on the website [www.finfloor.com](http://www.finfloor.com). If you have any questions regarding the installation or maintenance of the laminate floor, you should contact either your nearest distributor or Financiera Maderera, S.A., Ctra. N-550, km. 57-15707 Santiago de Compostela, Spain.

10

Before installing the laminate floor, the parts must be carefully inspected for any visible damage or defects (changes in colour, differences in gloss, lack of paper, etc.), as once installed defects will not be covered by this warranty if they existed at the time of installation.

11

Finsa reserves the right to inspect the product and/or the installation, object of the claim and, in any case, to collect samples, gather or request all the information regarding the product, installation, maintenance and use of the product, necessary for the proper evaluation of the claim.

12

This commercial warranty does not affect the legal rights of the consumer and user in the event of non-conformity of the products with their contract of purchase.

# Finfloor

---

Garantia

Constitui o objeto desta GARANTIA limitada, unicamente o pavimento laminado fabricado, para uso interior, pela Financiera Maderera, S.A. (doravante designada por “Finsa”) acompanhado pela presente garantia e cuja rotulagem identifique expressamente o selo de garantia oferecido pelo fabricante, doravante denominado “pavimento laminado”, sendo a mesma garantia emitida nos seguintes termos:

01

A Finsa garante ao cliente uma resistência à descoloração e ao desgaste superficial do pavimento laminado, desde que o mesmo seja utilizado de acordo com o uso normal para o qual foi concebido, conforme especificado pelo fabricante, durante os seguintes períodos a partir da data de aquisição do pavimento laminado:

\*Finfloor com tecnologia DURÁVEL:

- Utilizações comerciais: 15 anos.

- Utilizações domésticas:

Utilizações domésticas em cozinhas e /ou casas de banho .(apenas para produtos identificados na embalagem do produto como adequados para estas utilizações): 10 anos.

Outras utilizações domésticas: garantia LIFETIME ( com o limite máximo de 35 anos, que é a vida útil prevista do pavimento laminado, sem prejuízo de serem aplicados períodos inferiores de acordo com as utilizações dadas).

\*O resto do Finfloor:

- Utilizações comerciais: 10 anos.

- Utilizações domésticas:

Utilizações domésticas em cozinhas, casas de banho (apenas para produtos identificados na embalagem do produto como adequados para estas utilizações e aplicando corretamente os selantes recomendados pelo fabricante ): 3 anos.

Outras utilizações domésticas: 20 anos (com exceção dos produtos com períodos de garantia mais curtos)

Esta garantia não cobre, em caso algum, a utilização comercial em cozinhas e casas de banho.

Nos modelos biselados, a área de 5mm adjacente à borda de cada lâmina é excluída da garantia.

02

Considerando que o produto está sujeito a uma depreciação anual, a partir da data da compra, a presente garantia sofrerá uma redução anual sobre o valor líquido (excluindo IVA) do produto faturado pela Finsa ao cliente, dos seguintes montantes:

\*Finfloor com tecnologia DURÁVEL:

- 1/ 15 por cada ano em utilização comercial

- 1/10 anual em utilizações domésticas em cozinhas e casas de banho (apenas para produtos identificados na embalagem do produto como adequados para estas utilizações).

- 1/35 por ano em utilizações domésticas com garantia LIFETIME;

\*O resto do Finfloor:

- 1/10 por cada ano em utilização comercial

- 1/3 anual em utilizações domésticas em cozinhas, casas de banho (apenas para produtos identificados na embalagem do produto como adequados para estas utilizações).

- 1/20 anual em utilizações domésticas.

03

A presente garantia apenas será aplicável aos defeitos do produto originados como consequência do processo de fabrico; por exemplo, os defeitos causados durante ou em resultado do transporte, manuseamento, acondicionamento prévio ou instalação incorreta do produto não estão cobertos pela presente garantia.

04

Para que esta garantia seja aplicável, a descoloração e/ou desgaste deve(m) ser visível(eis) a partir de uma altura mínima de 1,50 m e afetar uma superfície de mais de 6,45 cm<sup>2</sup>. Abaixo destes valores, o produto não é considerado deteriorado para efeitos da presente garantia.



05

A responsabilidade da Finsa é limitada à substituição do pavimento laminado danificado por outro com o mesmo design e características e, se já não estiver disponível, será substituído por qualquer outro de igual valor à escolha do cliente. Em ambos os casos, a responsabilidade é limitada ao montante garantido calculado em conformidade com a cláusula 2 desta garantia. O piso laminado substituído será garantido pelo tempo restante até ao final do período de garantia concedido ao piso laminado original que é objeto da reclamação.

06

A Finsa não será responsável perante o cliente ou qualquer terceiro por quaisquer danos indiretos incidentais, especiais ou consequentes.

Consequentemente, esta garantia não cobre quaisquer custos para além do valor do produto calculado de acordo com a cláusula 2, tais como custos de instalação, custos de substituição e/ou desmontagem e remoção do pavimento laminado, materiais adicionais necessários ou penalizações (por exemplo, por atrasos na conclusão dos trabalhos, etc.).

07

Esta garantia não cobre mochas, arranhões ou riscos, danos causados por agentes naturais (água, erosão, insectos, etc.), danos causados por alterações no pavimento laminado, danos causados por negligência no uso do pavimento laminado, ou danos provocados por força maior. A garantia não cobre defeitos no produto resultantes de água/humidade em contacto com o pavimento laminado, defeitos causados por fugas de água, condensação ou infiltração, ou falha na utilização dos selantes recomendados pelo fabricante ou falha na sua aplicação correta quando exigido pelas instruções do produto. Esta garantia também não se aplica se os produtos não tiverem sido utilizados para os fins para que foram fabricados, se as recomendações de utilização determinadas pelo fabricante não tiverem sido observadas, ou se o cliente tiver tentado eliminar as falhas sozinho ou com a ajuda de terceiros. A título de exemplo, mas em caso algum excluindo qualquer das situações previstas nas condições da presente garantia, a garantia perderá a sua validade nos seguintes casos: se o produto não estiver estabilizado na divisão a que se destina, se o produto for instalado numa zona de utilização mais intensa que a máxima recomendada pelo fabricante, se for instalado em locais particularmente húmidos como saunas, solários com humidade relativa excessiva, se não forem utilizados protetores nas pernas dos móveis, se forem utilizadas rodas nas cadeiras de tipo diferente do recomendado, se for utilizado qualquer produto de limpeza ou manutenção diferente dos recomendados pelo fabricante.

08

Para que esta garantia seja efetiva, deve contactar o fornecedor no prazo de 14 dias após ter tomado conhecimento do defeito e, em qualquer caso, antes do fim do período de garantia. Esta garantia é de natureza pessoal, não sendo transferível em qualquer circunstância.

09

As instruções de instalação, limpeza, cuidado e manutenção do pavimento laminado devem ser cuidadosamente seguidas/colheitas, sendo necessário provar que estas instruções foram seguidas corretamente para que a presente garantia seja aplicada. Esta informação está disponível no site [www.finfloor.com](http://www.finfloor.com). Se tiver alguma dúvida sobre a instalação ou manutenção do pavimento laminado, contacte o seu distribuidor mais próximo ou a Financiera Maderera, S.A.- Ctra.N-550, km.57 - 15707-Santiago de Compostela-Espanha.

10

Antes da instalação do pavimento laminado, as peças devem ser cuidadosamente inspecionadas para detetar quaisquer danos ou defeitos visíveis (alterações de cor, diferenças de brilho, falta de papel, etc.), na medida em que quando estiverem instaladas, não estarão cobertas por esta garantia se o defeito existia no momento da instalação.

11

O fabricante reserva-se o direito de inspecionar o produto e/ou a instalação objeto da reclamação e, em qualquer caso, de recolher amostras, recompilar ou solicitar todas as informações relativas ao produto, instalação, manutenção e utilização do produto necessárias para uma correta avaliação da reclamação.

12

Esta garantia comercial não afeta os direitos legais do consumidor e do utilizador em caso de não conformidade dos produtos com o seu respetivo contrato de compra e venda.

# Finfloor

---

Garantie

Cette GARANTIE limitée concerne uniquement le sol stratifié à usage intérieur fabriqué par Financiera Maderera, S.A. (ci-après dénommée « Finsa ») qui accompagne cette garantie et dont l'étiquetage identifie expressément le sceau de garantie offert par le fabricant, ci-après « le sol stratifié », et cette garantie est délivrée dans les termes suivants :

01

Finsa garantit au client une résistance à la décoloration et à l'usure de la surface du sol stratifié, à condition que le sol stratifié soit utilisé conformément à l'usage prévu tel que spécifié par le fabricant, pour les périodes suivantes à partir de la date d'achat du sol stratifié :

\*Finfloor avec la technologie DURABLE :

- Usages commerciaux : 15 ans.
- Usages domestiques :
  - Les usages domestiques dans les cuisines, les toilettes ou les salles de bains (uniquement pour les produits dont l'emballage spécifie clairement qu'ils conviennent à ces utilisations) : 10 ans.
  - Autres usages domestiques : Garantie LIFETIME (= 35 ans, soit la durée de vie estimée du sol stratifié).

\*Reste de Finfloor :

- Usages commerciaux : 10 ans.
- Usages domestiques :
  - Les usages domestiques dans les cuisines, les toilettes ou les salles de bains (uniquement pour les produits dont l'emballage spécifie clairement qu'ils conviennent à ces utilisations) : 3 ans
  - Autres usages domestiques : 20 ans.

Cette garantie ne couvre pas l'usage commercial dans les cuisines, les toilettes et les salles de bains.

Sur les modèles biseautés, la zone de 5 mm adjacente au bord de chaque lame est exclue de la garantie.

02

Cette garantie sera réduite annuellement des montants suivants sur la valeur nette (hors TVA) du produit telle que facturée par Finsa au client, compte tenu du fait que le produit est soumis à une dévalorisation annuelle à partir de la date d'achat :

\* Finfloor avec la technologie DURABLE :

- 1/15 par an pour un usage commercial
- 1/10 par an pour un usage domestique dans les cuisines, les toilettes ou les salles de bains (uniquement pour les produits dont l'emballage spécifie clairement qu'ils conviennent à ces utilisations)
- 1/35 par an pour un usage domestique avec une garantie LIFETIME

\* Reste de Finfloor :

- 1/10 par an pour un usage commercial
- 1/3 par an pour un usage domestique dans les cuisines, les toilettes ou les salles de bains (uniquement pour les produits dont l'emballage spécifie clairement qu'ils conviennent à ces utilisations)
- 1/20 par an pour les autres usages domestiques

03

La présente garantie ne s'applique qu'aux défauts d'usure et de décoloration résultant du processus de production ; par exemple, les défauts causés pendant ou à la suite d'un transport, d'une manipulation, d'un conditionnement préalable ou d'une installation incorrecte du produit ne sont pas couverts par la présente garantie.

04

Pour que cette garantie soit applicable, la décoloration et/ou l'usure doivent être visibles d'une hauteur d'au moins 1,50 m et concerner une surface de plus de 6,45 cm<sup>2</sup>. En dessous de ces valeurs, le produit n'est pas considéré comme détérioré aux fins de la présente garantie.

05

La responsabilité de Finsa est limitée au remplacement du sol stratifié endommagé par un autre de même conception et caractéristiques, et si celui-ci n'est pas disponible, par tout autre de valeur égale choisi par le client. Dans les deux cas, la responsabilité est limitée au montant garanti, calculé conformément à la clause 2 de cette garantie. Le sol stratifié remplacé est garanti jusqu'à la fin de la période de garantie accordée au sol stratifié d'origine faisant l'objet de réclamation.

06

Finsa ne sera pas tenue responsable envers le client ou tout autre tiers pour tout dommage indirect, accidentel, spécial ou consécutif.

Par conséquent, la présente garantie ne couvre pas les frais qui s'ajoutent à la valeur du produit calculée conformément à la clause 2, tels que les frais d'installation, les frais de remplacement et/ou de démontage et de retrait du sol stratifié, les matériaux supplémentaires nécessaires ou les pénalités (par exemple pour les retards dans l'exécution des travaux, etc.).

07

Cette garantie ne couvre pas les bosses, les rayures, les dommages causés par des agents naturels (eau, érosion, insectes, etc.), les dommages causés par des modifications du sol stratifié, les dommages causés par une négligence dans l'utilisation du sol stratifié ou les dommages résultant d'un cas de force majeure. La garantie ne couvre pas les défauts du produit résultant de la présence d'eau/d'humidité en contact avec le sol stratifié, les défauts causés par des fuites d'eau, de la condensation ou des infiltrations, ou le fait de ne pas utiliser les produits d'étanchéité recommandés par le fabricant ou de ne pas les appliquer correctement lorsque les instructions du produit l'exigent. Cette garantie ne s'applique pas non plus si les produits n'ont pas été utilisés aux fins pour lesquelles ils ont été fabriqués, si les recommandations d'utilisation du fabricant n'ont pas été respectées ou si le client a tenté de remédier aux défauts lui-même ou avec l'aide de tiers. À titre d'exemple seulement, mais n'excluant en aucun cas l'une des situations prévues dans les conditions de la présente garantie, la garantie perd sa validité dans les cas suivants : si le produit n'est pas stabilisé dans la pièce à laquelle il est destiné, si le produit est installé dans une zone d'utilisation plus intense que le maximum recommandé par le fabricant, s'il est installé dans des lieux particulièrement humides tels que des saunas ou des solariums avec une humidité relative excessive, si les pieds des meubles ne sont pas protégés, si des chaises sont utilisées avec des roues d'un type différent de celui recommandé, si un produit de nettoyage ou d'entretien autre que ceux recommandés par le fabricant est utilisé.

08

Pour faire valoir cette garantie, vous devez contacter le fournisseur dans les 14 jours suivant l'apparition du défaut et, en tout état de cause, avant la fin de la période de garantie. Cette garantie a un caractère personnel et n'est en aucun cas transférable.

09

Les instructions d'installation, de nettoyage, d'entretien et de maintenance du sol stratifié doivent être soigneusement observées/suivies, et le respect de ces instructions doit être prouvé pour l'application de cette garantie. Ces informations sont disponibles sur le site web [www.finfloor.com](http://www.finfloor.com). Si vous avez des questions concernant l'installation ou l'entretien du sol stratifié, veuillez contacter votre distributeur le plus proche ou Financiera Maderera, S.A. - Ctra.N-550, km.57 - 15707-Santiago de Compostela-España.

10

Avant l'installation du sol stratifié, les pièces doivent être soigneusement inspectées pour détecter tout dommage ou défaut visible (changements de couleur, différences de brillance, papier manquant, etc.), car une fois installées, elles ne seraient pas couvertes par cette garantie si le défaut existait au moment de l'installation.

11

Finsa se réserve le droit d'inspecter le produit et/ou l'installation faisant l'objet de réclamation et, dans tous les cas, de prélever des échantillons, de recueillir ou de demander toutes les informations relatives au produit, à l'installation, à l'entretien et à l'utilisation du produit nécessaires à l'étude correcte de la réclamation.

12

Cette garantie commerciale n'affecte pas les droits légaux du consommateur et de l'utilisateur en cas de non-conformité des produits avec leur contrat d'achat.

# Finfloor

---

Garantie

Gegenstand dieser beschränkten GARANTIE sind ausschließlich die von Financiera Maderera, S.A. (im Folgenden „Finsa“) hergestellten Laminatböden für den Innenbereich, denen diese Garantie beigefügt ist und deren Etikett ausdrücklich das Garantiesiegel des Herstellers ausweist, im Folgenden „der Laminatboden“ genannt, und diese Garantie wird gemäß den folgenden Bestimmungen gewährt:

01

Finsa garantiert dem Kunden eine Beständigkeit des Laminatbodens gegen Verfärbung und Oberflächenverschleiß, sofern der Laminatboden entsprechend seinem vom Hersteller angegebenen Verwendungszweck genutzt wird, für die folgenden Zeiträume ab dem Kaufdatum des Laminatbodens:

\*Finfloor mit DURABLE-Technologie:

- Gewerbliche Nutzung: 15 Jahre.
- Häusliche Nutzung:
  - Häusliche Nutzung in Küchen, Toiletten oder Badezimmern (nur für Produkte, die auf der Produktverpackung als für diese Zwecke geeignet gekennzeichnet sind): 10 Jahre.
  - Andere häusliche Nutzung: LEBENSLANGE-Garantie (= 35 Jahre, was der geschätzten Lebensdauer des Laminatbodens entspricht).

\*Rest von Finfloor:

- Gewerbliche Nutzung: 10 Jahre.
- Häusliche Nutzung:
  - Häusliche Nutzung in Küchen, Toiletten oder Badezimmern (nur für Produkte, die auf der Produktverpackung als für diese Zwecke geeignet gekennzeichnet sind): 3 Jahre
  - Andere häusliche Nutzung: 20 Jahre.

Diese Garantie gilt nicht für die gewerbliche Nutzung in Küchen, Toiletten und Bädern.

Bei Modellen mit Fase ist der Bereich von 5 mm neben der Kante jeder Diele von der Garantie ausgeschlossen.

02

Diese Garantie verringert sich jährlich um die folgenden Beträge auf den Nettowert (ohne MwSt.) des Produkts, wie er dem Kunden von Finsa in Rechnung gestellt wird, wobei zu berücksichtigen ist, dass das Produkt ab dem Kaufdatum einer jährlichen Wertminderung unterliegt:

\* Finfloor mit DURABLE-Technologie:

- 1/15 pro Jahr bei gewerblicher Nutzung
- 1/10 pro Jahr bei häuslicher Nutzung in Küchen, Toiletten oder Badezimmern (nur für Produkte, die auf der Produktverpackung als für diese Zwecke geeignet gekennzeichnet sind).
- 1/35 pro Jahr bei häuslicher Nutzung mit LEBENSLANGER-Garantie;

\* Rest von Finfloor:

- 1/10 pro Jahr bei gewerblicher Nutzung
- 1/3 pro Jahr bei häuslicher Nutzung in Küchen, Toiletten oder Badezimmern (nur für Produkte, die auf der Produktverpackung als für diese Zwecke geeignet gekennzeichnet sind).
- 1/20 pro Jahr bei anderen häuslichen Nutzungen.

03

Diese Garantie gilt nur für Verschleiß- und Verfärbungsmängel, die durch den Herstellungsprozess entstanden sind, d.h. Mängel, die während oder als Folge von unsachgemäßem Transport, unsachgemäßer Handhabung, Vorverpackung oder Installation des Produkts entstanden sind, fallen nicht unter diese Garantie.

04

Um diese Garantie in Anspruch nehmen zu können, muss die Verfärbung und/oder der Verschleiß aus einer Höhe von mindestens 1,50 m sichtbar sein und eine Fläche von mehr als 6,45 cm<sup>2</sup> betreffen. Unterhalb dieser Werte gilt das Produkt im Sinne dieser Garantie nicht als verschlechtert.

05

Die Haftung von Finsa beschränkt sich auf den Ersatz des beschädigten Laminatbodens durch einen anderen Bodenbelag mit demselben Design und denselben Eigenschaften oder, falls dieser nicht verfügbar ist, durch einen anderen, gleichwertigen Bodenbelag nach Wahl des Kunden. In beiden Fällen ist die Haftung auf den gemäß Klausel 2 dieser Garantie berechneten Garantiebetrug beschränkt. Für den ausgetauschten Laminatboden gilt die Garantie für den Zeitraum bis zum Ende der Garantiezeit des ursprünglichen Laminatbodens, der Gegenstand der Reklamation ist.

06

Finsa haftet weder gegenüber dem Kunden noch gegenüber Dritten für indirekte, zufällige oder besondere Schäden oder Folgeschäden.

Folglich deckt diese Garantie keine Kosten ab, die über den gemäß Klausel 2 berechneten Wert des Produkts hinausgehen, wie z. B. Verlegekosten, Kosten für den Austausch und/oder den Ausbau und die Rückgabe des Laminatbodens, zusätzlich benötigte Materialien oder Vertragsstrafen (z. B. für Verzögerungen bei der Ausführung der Arbeiten usw.).

07

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Dellen, Kratzer, Schäden, die durch natürliche Einflüsse (Wasser, Erosion, Insekten usw.) entstanden sind, Schäden, die durch Veränderungen am Laminatboden entstanden sind, Schäden, die durch Fahrlässigkeit bei der Nutzung des Laminatbodens entstanden sind, oder Schäden, die durch höhere Gewalt entstanden sind. Die Garantie deckt keine Produktmängel ab, die durch Wasser/Feuchtigkeit in Kontakt mit dem Laminatboden, durch Wasserlecks, Kondensation oder Sickerwasser oder durch die Nichtverwendung der vom Hersteller empfohlenen Dichtungsmaterialien oder deren korrekte Anwendung gemäß den Produkthanweisungen verursacht wurden. Diese Garantie gilt auch dann nicht, wenn die Produkte nicht für den Zweck verwendet wurden, für den sie hergestellt wurden, wenn die Gebrauchsempfehlungen des Herstellers nicht beachtet wurden oder wenn der Kunde versucht hat, die Mängel selbst oder mit Hilfe Dritter zu beheben. Lediglich als Beispiel, aber keinesfalls unter Ausschluss einer der in den Bedingungen dieser Garantie vorgesehenen Situationen, verliert die Garantie in den folgenden Fällen ihre Gültigkeit: Wenn das Produkt in dem Raum, für den es bestimmt ist, nicht stabilisiert wird, wenn das Produkt in einem Bereich mit intensiverer als der vom Hersteller empfohlenen Nutzung verlegt wird, wenn es in besonders feuchten Räumen wie Saunen, Solarien mit übermäßiger relativer Luftfeuchtigkeit verlegt wird, wenn an den Möbelbeinen keine Schutzvorrichtungen verwendet werden, wenn an den Stühlen Räder eines anderen als des empfohlenen Typs verwendet werden, wenn andere als die vom Hersteller empfohlenen Reinigungs- oder Pflegeprodukte verwendet werden.

08

Um diese Garantie geltend zu machen, müssen Sie sich innerhalb von 14 Tagen nach Auftreten des Mangels und in jedem Fall vor Ablauf der Garantiezeit an den Lieferanten wenden. Diese Garantie ist personenbezogen und kann unter keinen Umständen übertragen werden.

09

Die Verlege-, Reinigungs-, Pflege- und Wartungsanweisungen des Laminatbodens müssen sorgfältig beachtet/befolgt werden, und die korrekte Einhaltung dieser Anweisungen muss für die Anwendung dieser Garantie nachgewiesen werden. Diese Informationen finden Sie auf der Website [www.finfloor.com](http://www.finfloor.com). Wenn Sie Fragen zur Verlegung oder Pflege von Laminatböden haben, wenden Sie sich bitte an den nächstgelegenen Händler oder an Financiera Maderera, S.A.- Ctra.N-550, km.57 - 15707-Santiago de Compostela-Spanien.

10

Vor der Verlegung des Laminatbodens müssen die Teile sorgfältig auf sichtbare Schäden oder Mängel (Farbveränderungen, Glanzunterschiede, fehlendes Papier usw.) geprüft werden, da diese nach der Verlegung nicht mehr unter die Garantie fallen, wenn der Mangel bereits zum Zeitpunkt der Verlegung bestand.

11

Finsa behält sich das Recht vor, das Produkt und/oder die Verlegung, die Gegenstand der Reklamation ist, zu inspizieren und in jedem Fall Proben zu entnehmen sowie alle Informationen in Bezug auf das Produkt, die Verlegung, die Wartung und die Verwendung des Produkts zu erfassen oder anzufordern, die für eine korrekte Bewertung der Reklamation erforderlich sind.

12

Diese kommerzielle Garantie berührt nicht die gesetzlichen Rechte des Verbrauchers und Nutzers im Falle der Nichtübereinstimmung der Produkte mit dem Kaufvertrag.

# Finfloor

---

Garanzia



L'oggetto di questa GARANZIA limitata, è unicamente il pavimento in laminato per interni prodotto da Financiera Maderera, S.A. (di seguito "Finsa"), a cui è allegata la presente garanzia nella cui etichetta è espressamente identificato il sigillo di garanzia offerto dal produttore, di seguito nominato "il pavimento in laminato"; si rilascia la presente garanzia nei seguenti termini:

01

Finsa garantisce al cliente una resistenza allo scolorimento e all'usura superficiale del pavimento in laminato, a condizione che sia utilizzato in conformità agli usi per i quali è stato concepito e che vengono indicati dal produttore, per i seguenti periodi a partire dalla data di acquisto del pavimento in laminato:

\*Finfloor con tecnologia DURABLE:

- Garanzia LIFETIME in usi domestici : consistente nella durata della vita utile stimata del prodotto in buone condizioni di usura e colorazione , e definita in un limite massimo di 35 anni in usi domestici , eccetto quelli con durata inferiore di garanzia.
- 15 anni in usi commerciali
- 10 anni in usi domestici in cucina e bagni solo per quei prodotti identificati sulla confezione come adatti per questi usi.

\*Resto Finfloor:

- 20 anni usi domestici eccetto quelli con una durata di garanzia inferiore.
- 10 anni in usi commerciali
- 3 anni in usi domestici in cucina e bagni solo per quei prodotti identificati sulla confezione come adatti per questi usi.

Questa garanzia non copre l'uso commerciale in cucine e bagni.

Nei modelli con bisello, l'area adiacente a 5 mm dal bordo di ogni dogia rimane esclusa dalla garanzia.

02

Considerando che il prodotto è soggetto a deprezzamento annuale a partire dalla data di acquisto, la presente garanzia si ridurrà annualmente nelle seguenti quantità sul valore netto (IVA esclusa) del prodotto indicato nella fattura di Finsa al cliente Finsa :

\* Finfloor con tecnologia DURABLE:

- 1/35 all'anno per usi domestici con garanzia a LIFETIME;
- 1/15 all'anno per usi commerciali
- 1/10 all'anno per usi domestici in cucine e bagni solo per quei prodotti identificati sulla confezione come adatti a questi usi.

\* Resto Finfloor:

- 1/20 all'anno per usi domestici che non abbiano una durata di garanzia inferiore a 20 anni ;
- 1/10 all'anno per usi commerciali
- 1/3 all'anno per usi domestici in cucine e bagni solo per quei prodotti identificati sulla confezione come adatti a questi usi.

03

La presente garanzia si applica solo ai difetti del pavimento in laminato originati come conseguenza del processo produttivo; ad esempio, non sono coperti dalla presente garanzia i difetti generati da un errato trasporto, manipolazione, mancato condizionamento prima del montaggio o un'installazione non corretta del prodotto.

04

Affinché la presente garanzia sia applicabile, i difetti di scolorimento ed usura devono essere visibili da un'altezza minima di 1,50 m e interessare un'area superiore a 6,45 cm<sup>2</sup>. Al di sotto di questi valori, il prodotto non è considerato deteriorato ai fini della presente garanzia.

**05**

La responsabilità di Finsa è limitata alla reintegrazione del pavimento in laminato danneggiato con un altro di uguale disegno e caratteristiche e, qualora questo non fosse disponibile, con un altro di uguale valore commerciale scelto dal cliente. In entrambi i casi, la responsabilità è limitata alla quantità in garanzia calcolata secondo il punto 2 della presente garanzia. Il pavimento in laminato sostituito sarà sotto garanzia per il tempo rimanente fino al termine del periodo di garanzia concesso al pavimento in laminato originale oggetto del reclamo.

**06**

Finsa non sarà responsabile, né verso il cliente né verso terzi, di eventuali danni indiretti incidentali, speciali o consequenziali.

Di conseguenza, la presente garanzia non copre nessun costo aggiuntivo rispetto al valore del pavimento in laminato calcolato secondo il punto 2, per esempio i costi di installazione di sostituzione e/o smontaggio e rimozione del pavimento in laminato, smaltimento, materiali aggiuntivi necessari o penalità (per esempio a causa di ritardi nel esecuzione lavori, ecc.).

**07**

La presente garanzia non copre ammaccature, graffi, danni causati da agenti naturali (acqua, erosione, insetti), danni causati dall'apporto di modifiche al pavimento in laminato, né danni causati da negligenza nel suo utilizzo, né quelli derivanti da cause di forza maggiore. La garanzia non copre i difetti del prodotto derivanti dalla presenza di acqua/umidità a contatto con il pavimento in laminato, i difetti causati da perdite d'acqua, per condensa o per infiltrazioni, o per il mancato utilizzo dei sigillanti raccomandati dal produttore o per una non corretta applicazione quando richiesto dalle istruzioni del prodotto. Questa garanzia non potrà essere applicata qualora i prodotti non siano stati utilizzati con la finalità per la quale sono stati fabbricati, qualora non siano state rispettate le raccomandazioni d'uso determinate dal produttore o qualora il cliente abbia tentato di eliminare i difetti da solo o con l'aiuto di terzi. A titolo meramente esemplificativo ma in nessun caso esclusivo di nessuna delle situazioni previste alle condizioni della presente garanzia, la stessa decade nei seguenti casi: se il prodotto non viene stabilizzato nel locale a cui è destinato, se il prodotto è installato in una zona di uso più intenso rispetto al massimo consigliato dal produttore, se è installato in luoghi particolarmente umidi come saune, sottofondi con eccessiva umidità relativa, se non si utilizzano protezioni sui piedini dei mobili, se si utilizzano ruote su sedie di tipo diverso rispetto a quelle consigliate, se viene utilizzato qualsiasi prodotto per la pulizia o la manutenzione diverso da quelli raccomandati dal produttore.

**08**

Per rendere effettiva questa garanzia, è necessario contattare il fornitore entro 14 giorni dal verificarsi del difetto ed in ogni caso prima della scadenza del periodo di garanzia. Questa garanzia è di carattere personale e non può essere trasferibile e vale solo per la prima posa.

**09**

Le istruzioni per l'installazione, la pulizia, la cura e la manutenzione del pavimento in laminato devono essere rispettate / osservate con attenzione e deve essere fornita la prova che tali istruzioni sono state seguite correttamente per l'applicazione della presente garanzia. Queste informazioni sono disponibili sul sito web [www.finfloor.com](http://www.finfloor.com). Per qualsiasi dubbio riguardante l'installazione o la manutenzione del pavimento in laminato, è necessario contattare il distributore più vicino oppure Financiera Maderera, S.A., Ctra. N-550, km. 57-15707 Santiago de Compostela, Spagna.

**10**

Prima di installare il pavimento in laminato, le doghe devono essere accuratamente ispezionate per verificare la presenza di eventuali danni o difetti visibili (variazioni di colore, differenze di lucentezza, mancanza di carta, ecc.), in quanto una volta installate non saranno coperte da questa garanzia se il difetto esisteva al momento dell'installazione.

**11**

Finsa si riserva il diritto di ispezionare il pavimento in laminato e/o l'installazione oggetto del reclamo e, in ogni caso, di ritirare dei campioni, rilevare o richiedere tutte le informazioni relative al prodotto, all'installazione, alla manutenzione e all'utilizzo del prodotto necessari per una corretta valutazione del reclamo.

**12**

La presente garanzia ha un ambito territoriale di carattere globale e internazionale, e non pregiudica i diritti legali del consumatore e utente in caso di non conformità dei prodotti con il contratto di acquisto degli stessi e che il consumatore e utente ha diritto ad ottenere le misure correttive necessarie per la mancanza di conformità del prodotto a titolo gratuito.

# Finfloor

---

Garantie

Het voorwerp van deze beperkte GARANTIE is uitsluitend de laminaatvloer voor gebruik binnenshuis, vervaardigd door Financiera Maderera, S.A. (hierna "Finsa") waarop deze garantie van toepassing is, waarbij op de etikettering uitdrukkelijk het garantiezegel van de fabrikant wordt aangegeven, hierna te noemen "de laminaatvloer", en deze garantie wordt in de volgende bewoordingen verleend:

01

Finsa garandeert de klant een weerstand tegen verkleuring en oppervlakteslijtage van de laminaatvloer, op voorwaarde dat de laminaatvloer wordt gebruikt overeenkomstig het door de fabrikant gespecificeerde beoogde gebruik, gedurende de volgende perioden vanaf de datum van aankoop van de laminaatvloer:

\*Finfloor met DURABLE-technologie:

- Commercieel gebruik: 15 jaar.

- Huishoudelijk gebruik:

Huishoudelijk gebruik in keukens, toiletten of badkamers (alleen voor producten waarvan op de productverpakking is vermeld dat zij geschikt zijn voor dit gebruik): 10 jaar.

Ander huishoudelijk gebruik: LIFETIME-garantie (= 35 jaar, dat is de geschatte levensduur van de laminaatvloer).

\*Rest van Finfloor:

- Commercieel gebruik: 10 jaar.

- Huishoudelijk gebruik:

Huishoudelijk gebruik in keukens, toiletten of badkamers (alleen voor producten waarvan op de productverpakking is vermeld dat zij geschikt zijn voor dit gebruik): 3 jaar

Ander huishoudelijk gebruik: 20 jaar.

Deze garantie geldt niet voor commercieel gebruik in keukens, toiletten en badkamers.

Bij afgeschuinde modellen valt het gedeelte van 5 mm dat grenst aan de rand van elke lamel niet onder de garantie.

02

Deze garantie wordt jaarlijks verminderd met de volgende bedragen op de nettowaarde (exclusief btw) van het product zoals door FINSA aan de klant gefactureerd, rekening houdend met het feit dat het product vanaf de datum van aankoop aan jaarlijkse afschrijving onderhevig is:

\* FINfloor met DURABLE-technologie:

- 1/15 per jaar voor commercieel gebruik

- 1/10 per jaar voor huishoudelijk gebruik in keukens, toiletten of badkamers (alleen voor producten waarvan op de productverpakking is vermeld dat zij geschikt zijn voor dit gebruik).

- 1/35 per jaar voor huishoudelijk gebruik met LIFETIME-garantie;

\* Rest van FINfloor:

- 1/10 per jaar voor commercieel gebruik

- 1/3 per jaar voor huishoudelijk gebruik in keukens, toiletten of badkamers (alleen voor producten waarvan op de productverpakking is vermeld dat zij geschikt zijn voor dit gebruik).

- 1/20 per jaar voor ander huishoudelijk gebruik.

03

Deze garantie geldt alleen voor en slijtage- en verkleuringsgebreken die het gevolg zijn van het fabricageproces, bijv. gebreken die zijn ontstaan tijdens of als gevolg van onjuist transport, onjuiste behandeling, onjuiste voorbereiding of onjuiste plaatsing van het product worden niet gedekt door deze garantie.

04

Om voor deze garantie in aanmerking te komen, moeten de verkleuringen en/of slijtage zichtbaar zijn vanaf een hoogte van ten minste 1,50 m en een oppervlakte van meer dan 6,45 cm<sup>2</sup> beslaan. Onder deze waarden wordt ervan uitgegaan dat het product niet slechter is geworden in het kader van deze garantie.

**05**

De aansprakelijkheid van Finsa is beperkt tot de vervanging van de beschadigde laminaatvloer door een andere van hetzelfde ontwerp en met dezelfde kenmerken, en indien deze niet beschikbaar is, door een andere vloer van gelijke waarde gekozen door de klant. In beide gevallen is de aansprakelijkheid beperkt tot het gegarandeerde bedrag berekend in overeenstemming met clausule 2 van deze garantie. De vervangen laminaatvloer wordt gegarandeerd voor de resterende tijd tot het einde van de garantieperiode die werd toegekend aan de oorspronkelijke laminaatvloer waarop de klacht betrekking heeft.

**06**

Finsa is niet aansprakelijk jegens de klant of jegens derden voor indirecte incidentele, bijzondere of gevolgschade. Bijgevolg dekt deze garantie geen kosten bovenop de waarde van het product berekend volgens artikel 2, zoals plaatsingskosten, kosten voor vervanging en/of demontage en verwijdering van de laminaatvloer, extra benodigde materialen of boetes (bv. voor vertraging in de uitvoering van de werken, enz.).

**07**

Deze garantie dekt geen deuken, krassen, schade veroorzaakt door natuurlijke oorzaken (water, erosie, insecten, enz.), schade als gevolg van wijzigingen aan de laminaatvloer, schade veroorzaakt door nalatigheid in het gebruik van de laminaatvloer, of schade als gevolg van overmacht. De garantie dekt geen productgebreken die het gevolg zijn van water/vocht dat in contact komt met de laminaatvloer, gebreken veroorzaakt door waterlekken, condensatie of doorsijpeling, of het niet gebruiken van de door de fabrikant aanbevolen afdichtingsmiddelen of het niet correct aanbrengen ervan wanneer dit wordt voorgeschreven door de productinstructies. Deze garantie geldt evenmin wanneer de producten niet zijn gebruikt voor het doel waarvoor zij zijn vervaardigd, wanneer de gebruiksaanbevelingen van de fabrikant niet in acht zijn genomen of wanneer de klant zelf of met behulp van derden heeft getracht de gebreken te verhelpen. Bij wijze van voorbeeld, maar in geen geval met uitsluiting van een van de situaties voorzien in de voorwaarden van deze garantie, verliest de garantie haar geldigheid in de volgende gevallen: indien het product niet wordt gestabiliseerd in de ruimte waarvoor het is bestemd, indien het wordt geplaatst in een ruimte met een intensiever gebruik dan het door de fabrikant aanbevolen maximum, indien het wordt geplaatst in bijzonder vochtige ruimten zoals sauna's, solaria met een te hoge relatieve vochtigheid, indien geen beschermers worden gebruikt op de poten van de meubelen, indien voor de stoelen wielen van een ander type worden gebruikt dan wordt aanbevolen, indien een ander dan het door de fabrikant aanbevolen schoonmaak- of onderhoudsproduct wordt gebruikt.

**08**

Om deze garantie van kracht te laten zijn, moet u binnen 14 dagen na het ontstaan van het gebrek en in ieder geval vóór het einde van de garantieperiode contact opnemen met de leverancier. Deze garantie is persoonlijk van aard en is in geen geval overdraagbaar.

**09**

De instructies voor plaatsing, reiniging, verzorging en onderhoud van de laminaatvloer moeten zorgvuldig worden nagekomen/opgevolgd, en het is noodzakelijk te bewijzen dat deze instructies correct werden nageleefd om deze garantie te kunnen laten gelden. Deze informatie is beschikbaar op de website [www.finfloor.com](http://www.finfloor.com). Als u vragen hebt over de plaatsing of het onderhoud van laminaatvloeren, neem dan contact op met uw dichtstbijzijnde verdeler of met Financiera Maderera, S.A.- Ctra.N-550, km.57 - 15707-Santiago de Compostela-Spanje.

**10**

Vóór de plaatsing van de laminaatvloer moeten de onderdelen zorgvuldig worden geïnspecteerd op zichtbare beschadigingen of gebreken (kleurveranderingen, glansverschillen, ontbrekend papier, enz.), want na de plaatsing vallen ze niet onder deze garantie als het gebrek al bestond op het ogenblik van de plaatsing.

**11**

Finsa behoudt zich het recht voor het product en/of de plaatsing, voorwerp van de klacht, te inspecteren en, in ieder geval, monsters te verzamelen, alle informatie met betrekking tot het product, de plaatsing, het onderhoud en het gebruik van het product die nodig is voor een correcte beoordeling van de klacht, samen te stellen of op te vragen.

**12**

Deze commerciële garantie doet geen afbreuk aan de wettelijke rechten van de consument en de gebruiker in geval van niet-overeenstemming van de producten met het aankoopcontract ervan.

# Finfloor

---

Gwarancji

Przedmiotem niniejszej ograniczonej GWARANCJI jest wyłącznie podłoga laminowana, przeznaczona do użytku wewnętrznego, wyprodukowana przez Financiera Maderera, S.A. (zwaną dalej „Finsa”), do której dołączona jest niniejsza gwarancja, na której oznaczeniu wyraźnie widnieje pieczęć gwarancji oferowanej przez producenta, zwana dalej „podłogą laminowaną”, a niniejsza gwarancja udzielana jest na następujących warunkach:

01

Finsa gwarantuje odporność podłogi laminowanej na odbarwienia i zużycie powierzchniowe, pod warunkiem, że podłoga laminowana jest użytkowana zgodnie z przeznaczeniem określonym przez producenta, przez następujący okres od daty zakupu podłogi laminowanej:

\*Finfloor wykonana w technologii DURABLE:

- Zastosowania komercyjne: 15 lat.
- Zastosowanie w gospodarstwach domowych:
  - Do użytku domowego w kuchniach, toaletach lub łazienkach (tylko w przypadku produktów oznaczonych na opakowaniu jako odpowiednie do tych zastosowań): 10 lat.
  - Inne zastosowania domowe: Gwarancja LIFETIME (= 35 lat, czyli szacowany okres żywotności podłogi laminowanej).

\*Pozostałe podłogi Finfloor:

- Zastosowania komercyjne: 10 lat.
- Zastosowanie w gospodarstwach domowych:
  - Do użytku domowego w kuchniach, toaletach lub łazienkach (tylko w przypadku produktów oznaczonych na opakowaniu jako odpowiednie do tych zastosowań): 3 lata
  - Inne zastosowania domowe: 20 lat.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje zastosowań komercyjnych w kuchniach, toaletach i łazienkach.

W modelach fazowanych, 5 mm obszar przy krawędzi każdej deski nie jest objęty gwarancją.

02

Niniejsza gwarancja będzie corocznie pomniejszana o następujące kwoty od wartości netto (bez podatku VAT) produktu na podstawie faktury z Finsa wystawionej klientowi, z uwzględnieniem faktu, że produkt podlega rocznej amortyzacji od daty zakupu:

\* Finfloor wykonana w technologii DURABLE:

- 1/15 rocznie przy zastosowaniach komercyjnych
- 1/10 rocznie przy zastosowaniach w gospodarstwach domowych w kuchniach, toaletach lub łazienkach (tylko w przypadku produktów oznaczonych na opakowaniu jako odpowiednie do tych zastosowań).
- 1/35 rocznie przy zastosowaniach w gospodarstwach domowych z gwarancją LIFETIME;

\* Pozostałe podłogi Finfloor:

- 1/10 rocznie przy zastosowaniach komercyjnych
- 1/3 rocznie przy zastosowaniach w gospodarstwach domowych w kuchniach, toaletach lub łazienkach (tylko w przypadku produktów oznaczonych na opakowaniu jako odpowiednie do tych zastosowań).
- 1/20 rocznie w innych zastosowaniach w gospodarstwach domowych.

03

Niniejsza gwarancja będzie miała zastosowanie wyłącznie w przypadku zużycia i odbarwień powstałych w wyniku procesu produkcyjnego, przykładowo wady powstałe podczas lub w wyniku nieprawidłowego transportu, przenoszenia, pakowania lub instalacji produktu nie są objęte niniejszą gwarancją.

04

Aby niniejsza gwarancja miała zastosowanie, odbarwienia i/lub zużycie muszą być widoczne z wysokości co najmniej 1,50 m i dotyczyć powierzchni większej niż 6,45 cm<sup>2</sup>. Dla celów niniejszej gwarancji, poniżej tych wartości nie uznaje się, aby stan produktu uległ pogorszeniu.

Odpowiedzialność Finsa jest ograniczona do wymiany uszkodzonej podłogi laminowanej na inną o takim samym wzorze i właściwościach, a jeśli nie jest ona dostępna, na inną o takiej samej wartości, wybraną przez klienta. W obu przypadkach odpowiedzialność jest ograniczona do sumy gwarancyjnej, obliczonej zgodnie z klauzulą 2 niniejszej gwarancji. Wymieniona podłoga laminowana będzie objęta gwarancją na czas pozostały do końca okresu gwarancji udzielonej na oryginalną podłogę laminowaną, która jest przedmiotem reklamacji.

Finsa nie ponosi odpowiedzialności wobec klienta lub jakiejkolwiek osoby trzeciej za jakiekolwiek pośrednie szkody będące wynikiem przypadku, celowego działania lub konsekwencji.

W związku z tym niniejsza gwarancja nie obejmuje żadnych kosztów wykraczających poza wartość produktu obliczoną zgodnie z punktem 2, takich jak koszty montażu, koszty wymiany i/lub demontażu i usunięcia podłogi laminowanej, dodatkowo wymaganych materiałów lub kar (np. za opóźnienia w zakończeniu prac itp.).

Niniejsza gwarancja nie obejmuje wgnieceń, zadrapań, uszkodzeń spowodowanych czynnikami naturalnymi (woda, erozja, owady itp.), uszkodzeń spowodowanych zmianami wprowadzonymi w podłodze laminowanej, uszkodzeń spowodowanych zaniedbaniami w użytkowaniu podłogi laminowanej oraz uszkodzeń powstałych w wyniku działania siły wyższej. Gwarancja nie obejmuje wad produktu powstałych w wyniku kontaktu wody/wilgoci z podłogą laminowaną, wad spowodowanych przeciekami wody, kondensacją lub przesiąkaniem, a także niestosowania zalecanych przez producenta środków uszczelniających lub ich nieprawidłowego zastosowania, gdy jest to wymagane przez instrukcję produktu. Niniejsza gwarancja nie ma zastosowania również w przypadku, gdy produkty nie były używane zgodnie z przeznaczeniem, nie przestrzegano zaleceń producenta dotyczących ich użytkowania lub gdy klient próbował usunąć usterki we własnym zakresie lub z pomocą osób trzecich. Jedyne tytułem przykładu, ale w żadnym wypadku nie wyłączając sytuacji przewidzianych w warunkach niniejszej gwarancji, gwarancja traci ważność w następujących przypadkach: jeżeli produkt nie został zabezpieczony w pomieszczeniu, do którego jest przeznaczony, jeżeli produkt został zainstalowany w miejscu o intensywniejszym użytkowaniu niż maksymalne zalecane przez producenta, jeżeli został zainstalowany w miejscach szczególnie wilgotnych, takich jak sauny, solaria o nadmiernej wilgotności względnej, jeżeli na nóżkach mebli nie są stosowane ochroniacze, jeżeli na krzesłach zastosowano kółka innego typu niż zalecane, jeżeli zastosowano jakiekolwiek środki czyszczące lub konserwujące inne niż zalecane przez producenta.

Aby skorzystać z niniejszej gwarancji, należy skontaktować się z dostawcą w ciągu 14 dni od wystąpienia wady, a w każdym razie przed upływem okresu gwarancji. Niniejsza gwarancja ma charakter indywidualny i w żadnym wypadku nie podlega przeniesieniu.

Należy dokładnie przestrzegać instrukcji montażu, czyszczenia, pielęgnacji i konserwacji podłogi laminowanej, a prawidłowe przestrzeganie tych instrukcji musi być udowodnione w celu zastosowania niniejszej gwarancji. Informacje te są dostępne na stronie internetowej [www.finfloor.com](http://www.finfloor.com). W razie jakichkolwiek pytań dotyczących instalacji lub konserwacji podłóg laminowanych należy skontaktować się z najbliższym dystrybutorem lub firmą Financiera Maderera, S.A. - Ctra.N-550, km.57 - 15707-Santiago de Compostela-Hispania.

Przed montażem podłogi laminowanej należy dokładnie sprawdzić, czy elementy nie mają widocznych uszkodzeń lub wad (zmiany koloru, różnice w połysku, brakujący papier itp.), ponieważ po zamontowaniu nie będą one objęte niniejszą gwarancją, jeśli wada istniała w momencie montażu.

Finsa zastrzega sobie prawo do kontroli produktu i/lub instalacji, przedmiotu reklamacji oraz, w każdym przypadku, do pobierania próbek, gromadzenia lub żądania wszelkich informacji związanych z produktem, instalacją, konserwacją i użytkowaniem produktu, niezbędnych do prawidłowego rozpatrzenia reklamacji.

Niniejsza gwarancja komercyjna nie narusza praw konsumenta i użytkownika w przypadku niezgodności produktów z umową sprzedaży.



**Finfloor**